

# DIRECTIVES D'OPÉRATION

# valor<sup>®</sup> GV60 SYMAX

## Télécommande à allumage électronique Valor 10

Pour les foyers Valor 1500K, 1600K, 1700K, 1800K, 2100K and 2200K



### Fréquence Radio

918.0 MHz pour le Canada et les États-Unis


Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes RSS sans licence de Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

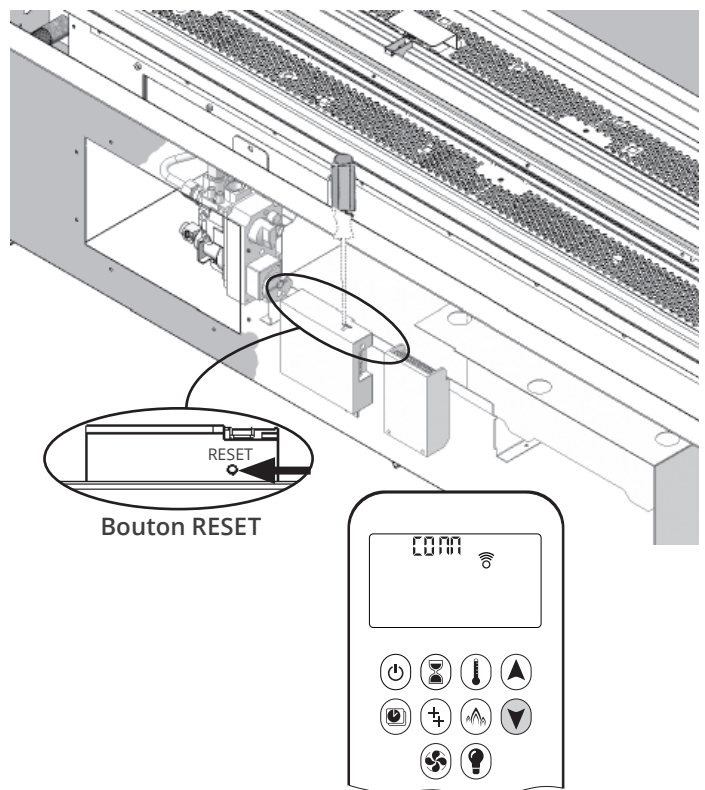
### Synchronisation Récepteur / Télécommande

Le récepteur et la manette de télécommande doivent être synchronisés avant la première utilisation. Notez que les piles doivent être déjà installées dans le porte-piles mural.

1. Insérez deux piles alcalines AAA 1.5 V dans la manette.
2. Repérez le bouton RESET sur le récepteur.
3. Avec un objet effilé, pressez et tenez le bouton RESET du récepteur jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. Après le second bip plus long, relâchez le bouton.
4. Dans les 20 secondes suivantes, appuyez sur le bouton  sur la manette de télécommande. **CONN** et des chiffres seront affichés. Deux courts bips indiquent que la synchronisation est complète.

Si vous entendez un long bip, la synchronisation n'a pas été faite ou la connexion des fils n'est pas correcte.

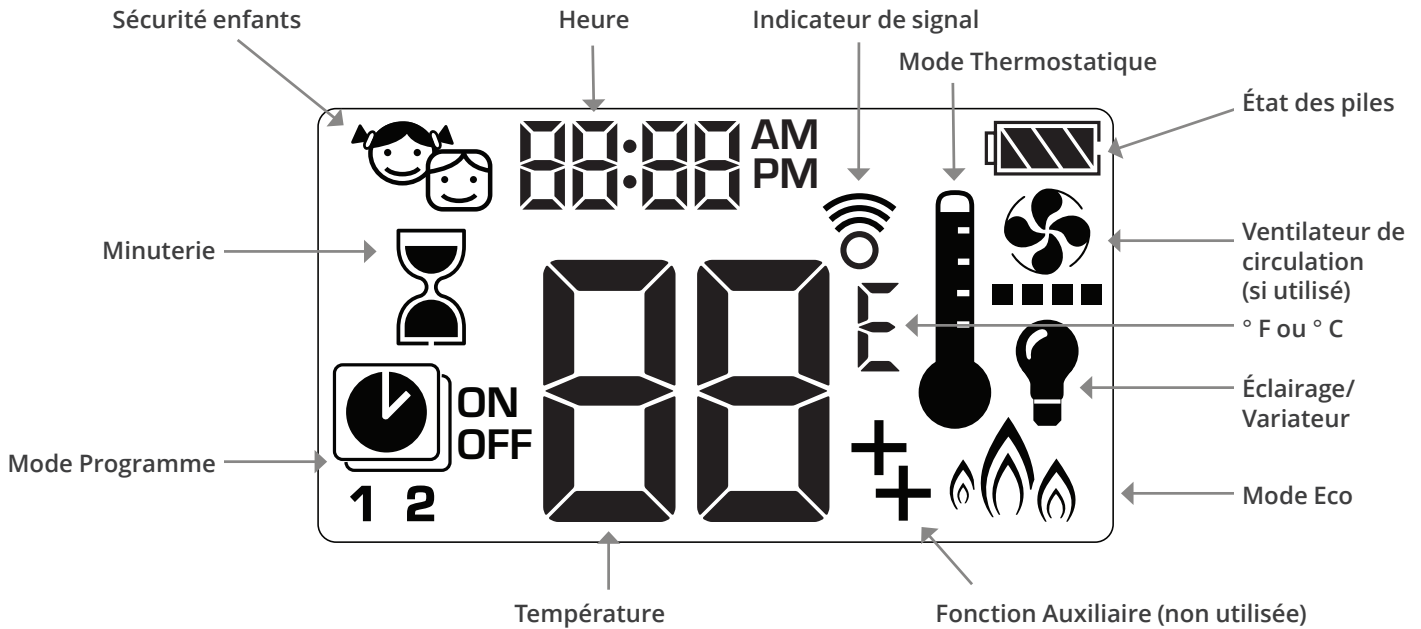
La télécommande est prête à être utilisée. Cette procédure n'est effectuée qu'une seule fois avant d'utiliser la télécommande. La synchronisation n'est pas affectée par le changement des piles.



## Fonctionnement de la télécommande

NOTE : Avant d'utiliser la télécommande pour la première fois, le récepteur et la manette doivent être synchronisés. Voir la section Synchronisation Récepteur / Télécommande sur la première page de ce guide.

### Écran d'affichage



## Allumer le foyer

**NOTE** : Le moteur se met automatiquement à la hauteur de flamme maximum lorsque la veilleuse s'allume.

Allumage à 1 bouton (défaut) :

Allumage à 2 boutons : + simultanément

Pressez et tenez pendant 4 secondes jusqu'à ce que 8 courts bips se fassent entendre et qu'une série de lignes clignotantes confirment le démarrage; relâcher le(s) bouton(s).

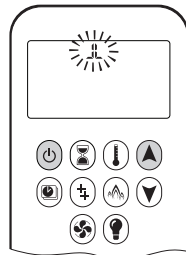
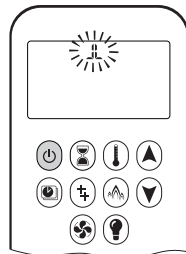
Le gaz circule une fois la veilleuse allumée.

Télécommande passe en Mode Manuel une fois le brûleur allumé.

Pour régler l'allumage à 1 ou 2 boutons, voir la page suivante.

### Mode veille (veilleuse seulement)

Pressez et tenez pour mettre le foyer en mode de veille.

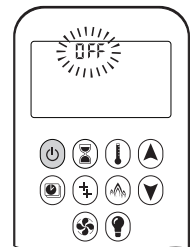


**MISE EN GARDE** : Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs essais appelez votre technicien ou le fournisseur de gaz.

## Eteindre le foyer

Pressez pour éteindre.

**Note** : Le foyer peut être rallumé lorsque OFF cessera de clignoter sur la télécommande.

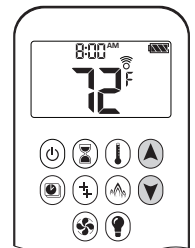


**MISE EN GARDE** : Vérifiez toujours la veilleuse pour vous assurer qu'elle est bien éteinte.

## Régler les flammes

Pressez et tenez pour augmenter la hauteur.

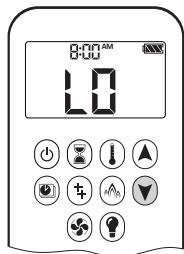
Pressez et tenez pour diminuer la hauteur ou aller en mode de veille.




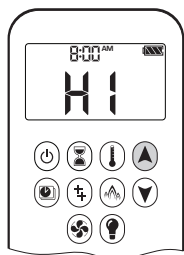
## Réglage Express

Double-cliquez  pour aller au feu le plus bas. "LO" est affiché.

**Note :** Les flammes vont à la hauteur maximale avant de s'ajuster au niveau le plus bas.




Double-cliquez  pour aller au feu le plus haut. "HI" est affiché.



## Choisir l'allumage à 1 ou 2 boutons

Sur cette manette de télécommande, vous pouvez choisir l'allumage à 1 ou à 2 boutons. Par défaut, la manette est réglée à l'allumage à 1 bouton.

Vous pouvez également activer ou désactiver certaines fonctions.

Pour changer l'allumage de 1 bouton à 2 boutons, enlevez les piles de la manette, attendez 10 secondes, réinsérez les piles et immédiatement pendant que l'écran clignote, pressez et tenez  pour 10 secondes.

**ON** est affiché et **1** clignote. Lorsque le changement est complété, **1** change pour **2**.

Pour changer l'allumage de 2 boutons à 1 bouton, procédez tel qu'indiqué ci-dessus. **ON** est affiché et **2** clignote. Lorsque le changement est complété, **2** change pour **1**.


## Désactiver ou Activer certaines fonctions


Certaines fonctions sont actives par défaut et elles peuvent être désactivées :

- Sécurité enfant
- Mode Programme
- Mode Thermostatique
- Mode Eco
- Ventilateur de circulation
- Minuterie

## Désactiver une fonction

1. Installez les piles dans la manette. Toutes les icônes sont affichées et clignotent.
2. Pendant qu'elles clignotent, pressez et tenez pendant 10 secondes le bouton de la fonction à désactiver.

L'icône clignotera jusqu'à ce que la désactivation soit complète. Elle le sera lorsque l'icône de fonction et 2 barres horizontales  seront affichés.

**Note :** Si le bouton de la fonction désactivée est pressé, il n'y a aucune fonction et  est affiché.

## Activer une fonction

Suivez les mêmes étapes que la désactivation.

L'icône continuera de clignoter jusqu'à ce que l'activation soit complète. L'icône cessera de clignoter et sera affichée.















## Régler les degrés

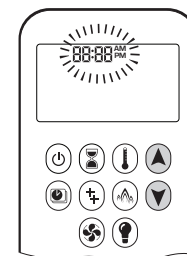
Pour changer entre °C et °F, pressez et tenez  +  simultanément.

**Note :** °C = horloge 24 heures  
°F = horloge 12 heures



## Régler l'heure

1. Pressez  +  simultanément. Un chiffre entre 1 et 7 clignote. Il indique le jour de la semaine.
2. Pressez  ou  pour sélectionner le jour de la semaine.
  - 1 = lundi
  - 2 = mardi
  - 3 = mercredi
  - 4 = jeudi
  - 5 = vendredi
  - 6 = samedi
  - 7 = dimanche
3. Pressez  +  simultanément. **Heure** clignote.
4. Pressez  ou  pour régler l'heure.
5. Pressez  +  simultanément. **Minutes** clignotent.
6. Pressez  ou  pour régler les minutes.
7. Pressez  +  simultanément ou attendez pour confirmer le réglage.



## Sécurité enfants

Votre manette peut être verrouillée et ne pourra pas être utilisée sauf pour éteindre le foyer.

### Marche

1. Pressez et tenez + simultanément.
2. est affiché. Sécurité enfants est en fonction.

### Arrêt

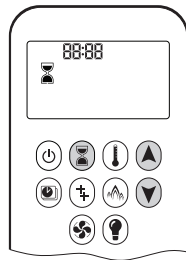
1. Pressez et tenez + simultanément.
2. disparaît. Sécurité enfants est arrêté et la manette fonctionne normalement.

## Minuterie

Vous pouvez activer la minuterie pour que votre foyer s'éteigne après un certain temps.

### Marche/Réglage

1. Pressez et tenez jusqu'à ce que soit affiché. **Heure** clignote.
2. Pressez ou pour régler l'heure.
3. Pressez pour confirmer. **Minutes** clignotent.
4. Pressez ou pour régler les minutes.
5. Pressez ou attendez pour confirmer.



### Arrêt

Pressez , et disparaît.

**Note :** Le feu s'éteint une fois le décompte de la minuterie terminé. La minuterie ne fonctionne qu'en Modes Manuel, Thermostatique et Eco. La minuterie a une durée maximale de 9 heures et 50 minutes.

## Éclairage/Variateur

### Marche

Pressez , est affiché. La lumière s'allume au niveau pré-réglé.

### Arrêt

Pressez , disparaît. La lumière s'éteint.

### Réglage

1. Pressez et tenez jusqu'à ce que clignote.
2. Pressez ou pour régler entre 20 et 100 %.
3. Pressez ou attendez pour confirmer. est affiché.

**Note :** L'éclairage fonctionne indépendamment de la veilleuse. Si vous désirez l'éclairage mais pas le feu, pressez .

## Ventilateur de circulation

### Marche/Réglage

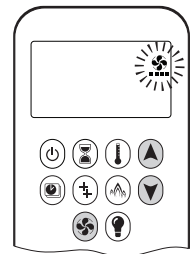
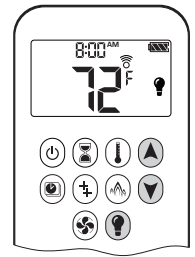
1. Pressez et tenez jusqu'à ce que clignote.
2. Pressez pour augmenter la vitesse du ventilateur et pour la diminuer.
3. Pressez ou attendez pour confirmer. est affiché.

### Arrêt

Pressez jusqu'à ce que les 4 barres indiquant la vitesse disparaissent.

**Note :** Si le ventilateur n'a pas été arrêté après la dernière utilisation, il démarre automatiquement 4 minutes après l'allumage à la vitesse maximale puis se met au dernier niveau utilisé après 10 secondes.

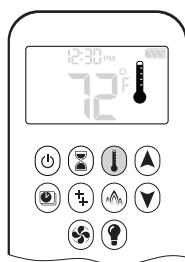
Le ventilateur s'arrête 10 minutes après que le gaz soit coupé et la soupape à OFF ou en veilleuse.



## Modes d'opération

### Mode Thermostatique

La température de la pièce est mesurée et comparée à la température réglée. La flamme s'ajuste automatiquement pour atteindre la température réglée.



### Mode Programme

La température est contrôlée par les Programme 1 et 2, chacun étant programmé pour allumer et éteindre le foyer à une heure et température données.



### Mode Eco

Les flammes sont modulées entre haut et bas. Si la température de la pièce est moindre que la température réglée, les flammes restent hautes plus longtemps. Si la température de la pièce est plus haute que la température réglée, les flammes restent basses plus longtemps. Un cycle dure approximativement 20 minutes.





 Si un des modes décrit ci-dessus (Thermostatique, Programme ou Eco) est en fonction et commandé par l'application MyFire via WiFi, l'écran de la manette affichera **APP**.

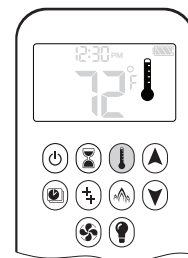
### Mode Manuel

L'allumage et l'arrêt du foyer, de même que la hauteur des flammes sont contrôlés manuellement par l'utilisateur.






## Mode Thermostatique

### Marche






Pressez .  s'affiche. La température pré-réglée est affichée brièvement suivie de la température de la pièce.



### Réglage

1. Pressez et tenez  jusqu'à ce que  soit affiché et que la température pré-réglée clignote.
2. Pressez  ou  pour ajuster la température.
3. Pressez  ou attendez pour confirmer.

### Arrêt

1. Pressez .
2. Pressez  ou  pour aller en Mode Manuel
3. Pressez  pour aller en Mode Programme.
4. Pressez  pour aller en Mode Eco.

## Mode Programme






### Marche

Pressez .

, 1 ou 2, **ON** ou **OFF** sont affichés.





### Arrêt








1. Pressez , , ou  pour aller en Mode manuel.
2. Pressez  pour aller en Mode Thermostatique.
3. Pressez  pour aller en Mode Eco.

**Note:** La température réglée pour le Mode Thermostatique est la température utilisée par le Mode Programme Marche. Si vous changez la température du Mode Thermostatique, la température Marche du Mode Programme changera aussi.

## Réglage par défaut

- HEURE DE MARCHE TEMPÉRATURE (Thermostatique) : 70 °F / 21 °C
- TEMPÉRATURE HEURE D'ARRÊT : "   " (flamme veilleuse seulement)




## Réglage de la température

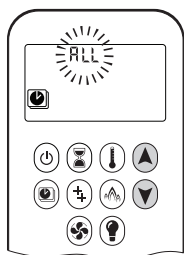
1. Pressez et tenez  jusqu'à ce que  clignote. **ON** et température pré-réglée (en Mode Thermostatique) sont affichés.
2. Pressez  ou attendez. , **OFF** affichés, température clignote.
3. Pressez  ou  pour sélectionner la température en arrêt.
4. Pressez  pour confirmer.



**Note:** Les températures pré-réglées Marche (Mode Thermostatique) et Arrêt seront les mêmes pour chaque jour.









## Réglage Jour

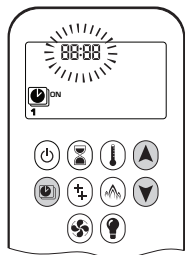
1. **ALL** clignote. Pressez  ou  pour choisir entre :
  - **ALL** = mêmes réglages marche-arrêt tous les jours
  - **SA:SU** = mêmes réglages marche-arrêt samedi et dimanche
  - **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7** = minuterie quotidienne—réglages marche-arrêt uniques pour un seul jour de la semaine, plusieurs jours de la semaine ou tous les jours de la semaine.
2. Pressez  pour confirmer.











## Choix ALL

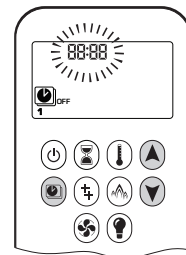
### Réglage heure MARCHÉ (PROGRAMME 1)

1. , **1, ON** affichés. **ALL** affiché brièvement. **Heure** clignote.
2. Pressez  ou  pour régler l'heure.
3. Pressez  pour confirmer. , **1, ON** affichés. **ALL** affiché brièvement. **Minutes** clignote.
4. Pressez  ou  pour régler les minutes.
5. Pressez  pour confirmer.



### Réglage heure ARRÊT (PROGRAMME 1)

1. , **1, OFF** affichés. **ALL** affiché brièvement. **Heure** clignote.
2. Pressez  ou  pour régler l'heure.
3. Pressez  pour confirmer. , **1, OFF** affichés. **ALL** affiché brièvement. **Minutes** clignote.
4. Pressez  ou  pour régler les minutes.
5. Pressez  pour confirmer.



**Note :** Passez au PROGRAMME 2 et réglez les heures de marche et d'arrêt ou interrompre la programmation à ce stade. PROGRAMME 2 demeure alors désactivé.

**Note :** PROGRAMME 1 et 2 utilisent les mêmes températures de MARCHÉ (Thermostatique) et d'ARRÊT. Une nouvelle température de MARCHÉ (Thermostatique) et/ou d'ARRÊT réglée devient aussitôt le nouveau réglage par défaut.

**Note :** Les heures de MARCHÉ et d'ARRÊT programmées en PROGRAMME 1 et PROGRAMME 2 deviennent les nouvelles heures par défaut.



Les piles doivent être enlevées pour supprimer les heures de MARCHÉ et d'ARRÊT et les températures du PROGRAMME 1 et du PROGRAMME 2.

## Choix SA:SU ou Minuterie Quotidienne (1-7)

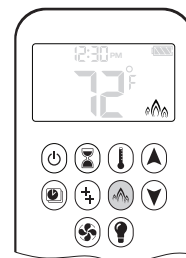
- Réglez l'heure de MARCHÉ et d'ARRÊT en procédant de la même manière que "Choix ALL" ci-dessus.
- Attendre avant de terminer les réglages.

## Eco Mode

### Marche

Pressez  pour aller en Mode Eco.  affiché.


La hauteur des flammes module entre forte et faible intensité pendant 20 minutes.




### Arrêt

Pressez .  disparaît.

## Indicateur de piles faibles

 **MISE EN GARDE** : N'utilisez pas de tournevis ou autre objet métallique pour enlever les piles du porte-piles ou de la manette de télécommande. Cela pourrait causer un court-circuit du système de télécommande.

### Manette

L'icône de piles faibles  apparaîtra lorsque les piles de la manette doivent être remplacées. Remplacez avec 2 piles alcalines AAA 1.5 V.

### Porte-piles

Une série de bips fréquents pendant 3 secondes quand le moteur de la soupape tourne indiquent que les piles ont besoin d'être remplacées dans le porte-piles. Remplacez les piles par 4 piles alcalines AA 1.5 V.

## Arrêt automatique

### Minuterie

Le feu s'éteint une fois le décompte de la minuterie terminé. La minuterie fonctionne uniquement en Modes Manuel, Thermostatique et Eco. La minuterie a une durée maximale de 9 heures et 50 minutes.

## Piles faibles au récepteur

Quand les piles du porte-piles sont faibles, le foyer s'éteint complètement. (Ceci ne se produit pas si le courant électrique est interrompu.)

### Arrêt 7 jours

Quand le système n'a pas fonctionné pendant 7 jours, le système éteint automatiquement le foyer incluant la veilleuse.

## Mise en veilleuse automatique

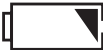

### 3 heures sans communication

La soupape passe en flamme de veilleuse si aucun changement de la hauteur des flammes n'intervient pendant une période de 3 heures. Le feu continuera à fonctionner normalement lorsque la communication est rétablie.



## Codes d'erreur

Dans le cas où il y aurait une erreur dans la fonction de la télécommande la manette affichera un code d'erreur.

Code d'erreur	Message sur la manette	Durée de l'affichage	Symptôme	Cause possible
F04	F04	4 sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas de veilleuse en 30 sec</li> <li>Note : après 3 séquences d'allumage manquées, message F06 affiché</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas d'alimentation de gaz</li> <li>Air dans la conduite de gaz à la veilleuse</li> <li>Pas d'étincelle</li> <li>Polarité inversée dans le fil du thermocouple</li> </ul>
F07	Symbole piles faibles 	Permanent	<ul style="list-style-type: none"> <li> Icône de pile clignote sur l'écran de la manette</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Piles faibles dans la manette</li> </ul>
F06	F06	4 sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 séquences d'allumage manquées en 5 minutes</li> <li>Feu ne réagit pas, pas de flamme de veilleuse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas d'alimentation de gaz</li> <li>Air dans la conduite de gaz à la veilleuse</li> <li>Pas d'étincelle</li> <li>Polarité inversée dans le fil du thermocouple</li> <li>Orifice de veilleuse incorrecte si la soupape a été convertie de LPG à NG ou vice versa</li> </ul>
F09	F09	4 sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>Feu ne réagit pas</li> <li>Aucun contrôle électronique du feu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bouton  n'a pas été pressé durant la synchronisation</li> <li>Récepteur et manette pas synchronisés</li> </ul>
F46	F46	4 sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>Feu ne réagit pas</li> <li>Réponse intermittente</li> <li>Aucun contrôle électronique du feu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune ou mauvaise connexion entre le récepteur et la manette</li> <li>Pas de puissance au récepteur (piles faibles)</li> <li>Faible portée de communication (adaptateur électrique défectueux, manette ne communique pas avec récepteur)</li> </ul>

Parce que nous favorisons une politique de développement continu, certains détails de la présente publication peuvent varier.

### Foyers Valor

190 – 2255 Dollarton Highway, North Vancouver, BC, CANADA V7H 3B1

Tél. 604-984-3496 Téléc. 604-984-0246

[www.foyervalor.com](http://www.foyervalor.com)